联合国 $S_{/PV.5072}$



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五〇七二次会议

2004 年 11 月 6 日星期六下午 5 时 15 分举行 纽约

(美利坚合众国) 主席: 成员: 本迈希迪先生 加斯帕尔•马丁斯先生 阿德奇先生 瓦莱先生 安德雷亚先生 张义山先生 德拉萨布利埃先生 特劳特魏因先生 巴基斯坦 哈立德先生 梅尔卡多先生 杜米特鲁先生 俄罗斯联邦 科努津先生 西班牙........ 亚涅斯•巴努埃沃先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔•琼斯•帕里爵士

议程项目

科特迪瓦局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午5时15分开会

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到了科特迪瓦代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,詹戈内-比先生(科特迪瓦)在安理 会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的 谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2004/886, 其中载有 秘书长给安全理事会主席的一封信。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

"安全理事会谴责 2004 年 11 月 6 日科特迪 瓦国家武装部队在布瓦凯对法国部队的攻击,造 成士兵死亡和受伤以及在北部进行空袭,造成人 员死亡,这些行为违反了 2003 年 5 月 3 日的停 火协定。

- "安全理事会还谴责任何一方派遣军队越 过信任区的任何行动。
- "安全理事会要求科特迪瓦各当事方立刻 停止一切军事行动,充分遵守 2003 年 5 月 3 日 的停火协定。
- "安全理事会表示充分支持法国部队和联 合国科特迪瓦行动(联科行动)所采取的行动。
- "安全理事会证实它授权法国部队和联科行动使用一切必要手段按照 2004 年 2 月 27 日第 1528 (2004)号决议充分执行任务。它又证实授权联科行动在能力所及和部署地区的范围内,防止发生任何敌对行动,特别是信任区内的任何敌对行动。
- "安全理事会强烈回顾科特迪瓦各当事方、 科特迪瓦政府以及新军有义务不对平民作出任何暴力行为以及同联科行动进行充分合作。安全 理事会坚决提醒各当事方必须保证所有联合国 人员的安全和行动自由。
- "安全理事会打算迅速研究应采取哪些进一步行动,包括个别的措施。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2004/42。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

下午5时20分散会